



Valgprogram / Válgaprográmma

# Sámedikkeválggat / Sametingsvalget 2005

Válgabiire 13 Lulli-Norga / Valgkrets 13 Sør-Norge



**Aili Keskitalo**  
Presideantaevttohas/  
Presidentkandidat

Jienas NSR! Stem NSR!



**1. Rita-Alise Porsanger (44)**

Mánáidsuodjaluskuráhtor/  
barnevernskurator,  
Nes Akershusas/Nes i Akershus



**2. Kirsti Guvsám (26)**

Studeanta/student, Oslo



**3. Ole Mathis Hetta (59)**

Fylkkadoavttir/fylkeslege,  
Stavanger

# Válgaprográmma/ Valgprogram for perioden 2005–2009

Válgabiire 13 Lulli-Norga/Valgkrets 13 Sør-Norge

Válgabiires 13 Lulli-Norga leat fylkkat Oslo, Akershus, Hedmárku (earret Engerdal gielda), Vestfold, Østfold, Vest- ja Aust Agder, Rogaland, Hordaland, Telemárku, Buskerud, Sogn- og Fjordane ja Møre- og Romsdal.

## Norgga Sámiid Rikkasearvvi NSR birra

NSR lea vuodduamei rájes 1968 leamaš buot sápmelaččaid vejolašvuhta beassat buktit oainnuideaset dáčča ja gaskariikkalaš servodaga ovdii. NSR cíelga sámi oaidnu guoská sámi servodateallima ja kultuvrra ásaheapmái ja ovdáneapmái, ja boahtteáiggis maid áigu NSR leat iehčanas sámi jietna.

Norgga Sámiid Riikkasearvi lea sámiid válđoorganisašuvdna mii doaimmaha kultuvra-, servodat ja diehtojuohkinbargguid báikkalaš servviid bokte ja cegge listtuid sámediggeválggaide. Organisašuvdna NSR lea oaččuhan sámi servodaga positiiva ovdáneami johtui.

NSR ulbmil lea ovttastahttit sámi álbmoga vaikko gávdnojít sierranas beroštumiid. Danne leage min sámedigglestu sorjákeahttái bellodagain ja oskuuin.

Lulli-Norggas leat golbma sámesearvvi mat ovttas ceggejt listtu. Dat leat Bergen Sámiid Searvi-NSR, Møre- ja Romsdal Sámiid Searvi-NSR ja Oslo Sámiid Searvi-NSR.

NSR lea jodihan Sámedikki dan rájes go Sámediggi ásahuvvui 1989 ja Sámedikki guokte ovddeš presideantta leigga NSR áirasat. Dat guovttos leigga Ole Henrik Magga, Guovdageaidnu (1989–1997) ja Sven-Roald Nysto, Divttasvuotna (1997–2005). Aili Keskitalo, Guovdageaidnu lea NSR presideantteavttohas sámediggeválggas 2005.

Valgkrets 13 Sør- Norge består av fylkene Oslo, Akershus, Hedmark (unntatt Engerdal kommune), Vestfold, Østfold, Vest- og Aust-Agder, Rogaland, Hordaland, Telemark, Buskerud, Sogn og Fjordane og Møre og Romsdal.

## Om Norske Samers Riksforbund (NSR)

NSR ble stiftet i 1968, og har siden da vært en mulighet for alle samer å gjøre sin stemme gjeldende inn i det norske og det internasjonale samfunn. NSR har vært en klar stemme i oppbyggingen og utviklingen av samisk samfunnsliv og kultur, og det er noe NSR vil fortsette med.

Norske Samers Riksforbund er en samisk hovedorganisasjon som driver aktivt kultur-, samfunns- og opplysningsarbeid gjennom sine lokallag og stiller til valg til Sametinget. NSR er den organisasjonen som har vært pådriveren for den positive utviklingen vi ser i det samiske samfunnet i dag.

NSR har som mål å forene det samiske folket på tvers av forskjellige særinteresser. Derfor er vår liste til sametingsvalget partipolitisk og religiøst uavhengig.

Tre sameforeninger er aktive i Sør-Norge og stiller felles liste. Det er Bergen Sameforening- NSR, Møre- og Romsdal Sameforening - NSR og Oslo Sámiid Searvi (Oslo Sameforening) - NSR.

NSR har hatt lederskapet i Sametinget siden etableringen i 1989, og har hatt Sametingets presidenter. Følgende har vært/er: Ole Henrik Magga fra Guovdageaidnu/Kautokeino (1989–1997) og Sven-Roald Nysto fra Divttasvuodna-Tysfjord (1997–2005). Aili Keskitalo fra Guovdageaidnu-Kautokeino er NSRs presidentkandidat til sametingsvalget 2005.

## Válgaprográmma 2005-2009

### 1. Sámediggi

Sámediggi doaimmat galget eambbo go dássázii guoskat Lulli-Norgga álbmogii. Sámi jienastuslohu lea lassánan, ja álbmot dárbaša ja gáibidišgohtá áiggji mielde eambbo doaimmaid Sámedikkis.

NSR áigumuš lea ahte min válgabiire sápmelaš oažžu heivehuvvon fálaldaga iežas agi ektui, riegádeami rájes gitta jápmínbeavái.

NSR áigumuš lea ahte Sámediggi ja Lulli-Norgga fylkkasuhkanat ja suohkanat ásahit ovttasbargo-šehtadusaid.

### 2. Diehtojuohkin ja máhttu

#### Identitehta nannet

Min áigumuš lea nannet daid sápmelačaid identitehta geat orrot eará sajiiŋ go guovddaš sámi guovvluin. Mii oaidnit vejolašvuoda áibbas odda láhkái oláhit oktonas olbmuid. Min mihttomearri lea ásahit sámi deaivvadanbáikkiid min válgabiires. Dat nanne identitehta. Mii áigut nannet ja rekrutteret sámi gullevašvuoda olles Lulli-Norggas.

#### Mánáidgárddit

Min áigumuš lea addit sámi mánáide vejolašvuoda leat dakkár mánáidgárdđiin mii deattuha sin giella- ja kulturdugáža. Mánáidgárdđiide ferte rekrutteret fágaolbmuid geain lea sámi giella- ja kulturgealbu. Jos mánáide ohcci sihtet sámegielja ja sámi kulturfálaldaga, de váhnemat berrejít oažžut veahki ásahit sierra mánáidgárdđiid/ossodagaid. Stuorámus gávpogiin berrejít leat sierra sámi mánáidgárdđit. Mii áigut maid oččodit gielddaidgaskasaš čovdosiid. Ovdamearkka dihte vai váhnemat geat orrot nuppi gielddas ja barget/studerejít Oslos sáhttet oažžut saji sámi mánáidgárdái Oslos.

#### Skuvla

Váhnemat geain leat mánán vuodđoskuvllas ja oahppit joatkkaskuvllain, fertejít oažžut nu buori dieduid go vejolaš iežaset vuogtvuodaid birra oažžut sámegielolahpusa ja oahpahusa sámegillii. Buot dásiid suohkanásahusaide ja fylkkasuhkanásahusaide fertejít addojuvvot buorit diedut dán birra.

## Valgprogram 2005–2009

### 1. Sametinget

*Sametingets tiltak skal i større grad berøre befolkningen i Sør-Norge. Innskrivningen i samemantallet har vist at økningen har vært stor, og fokuset på samenes behov for tiltak fra Sametinget vil sannsynligvis øke med årene.*

*NSR vil jobbe for at den enkelte same i vår valgkrets vil få et tilpasset tilbud i forhold til alder – fra vugge til grav.*

*NSR vil jobbe for å etablere samarbeidsavtaler mellom Sametinget og fylkeskommuner og kommuner i Sør-Norge.*

### 2. Informasjons og kunnaksformidling

#### Styrking av identitet

*Vi vil jobbe for å styrke samers identitet utenfor de samiske kjerneområdene. Vi ser potensialet for at det er et stort nybrotttsarbeid i forhold til å nå ut til den enkelte. Vårt mål er få etablert egne samiske møteplasser i vår store valgkrets. Dette kan være med på å trygge identiteten. Vi vil være med på å styrke og rekrutttere samenes tilhørighet i hele Sør-Norge.*

#### Barnehager

*Vi vil jobbe for at samiske barn skal få mulighet til å gå i barnehager som legger vekt på deres samiske språk- og kulturbakgrunn. Det må legges til rette for å rekrutttere fagpersonell med samisk språk og kulturkompetanse inn i barnehagene. Områder med stor pågang av søkere som ønsker samisk språk og kultur, bør få hjelp til å opprette egne barnehager/avdelinger for sine barn. De større byene i distriket bør ha egne samiske barnehager. Vi vil også jobbe for tverrkommunale ordninger, for eksempel at foreldre som pendler til/studerer i Oslo skal ha mulighet til barnehageplass i den samiske barnehagen i Oslo.*

#### Skole

*Det må jobbes for å sikre at foreldre på grunnskolenivå og elever i videregående skoler får best mulig informasjon om deres barns rettigheter til samisk undervisning i og på samisk. Det er viktig med god informasjon til de ulike instanser på kommunalt og fylkeskommunalt nivå.*

Mii áigut nannet allaskuvllaid ja universitehtaid sámi dutkama ja oahpahusa. Dan lea vejolaš dakhakat jos fágasurggiid pensumii válđa mielede eamppo dieđuid sámi kultuvrra, historjjá, oskku, giella ja servodateallima birra. Oahpaheaddje-ja ovdaskuvlaohapaheddjeoahpus ferte ain nannejuvvot sámi giella- ja kulturgealbu, maiddái sidjiide geat eai leat sápmelaččat.

### **3. Dearvvašvuoda- ja sosiálabarggut / mánáidsuodjalus**

NSR áigumuš lea ahte dearvvašvuodabargit, geain lea sámi giella- ja kulturgealbbu dikšot daid mánáid, nuoraid ja ollesolbmuid geain lea sámi duogáš. Dás lea dehálaš oddasis smiehttat go sápmelaččat leat bajásšaddan Lulli-Norggas mánggaid buolvvaid.

Mii áigut bargat vai sámi giella- ja kulturgealbu nannejuvvo dain iešgudet fágasurggiin.

Lulli-Norggas leat spesialistaguovddážat masa bohtet sápmelaččat miehtá Norgga. Ovdamearkka dihte šaddet mánát geain lea ástmá, allergijat ja ihtamat dávјá Oslo Voksentenpenii. Olbmot geat buhcet psyhkalaččat/gárrenmirkogeaheamis leat hearkkit. Dehálaš lea "oaidnit" sin ja heivehit divšu sín kulturdugážii. Sámit geat čohkkájít dáru giddagasanin ferteit oažžut vuogiavtuodaid krimináluolas ja sullasaš fálaldagain.

NSR áigu ráhkadahtti doaibmaplána Lulli-Norgga vuoras sámiid várás. Mihtomearri lea gávnnahit lea go vejolaš ásahit sierra sámi orrunviesuid/boarrásiidiidaid dán biires.

### **4. Kultuvra**

NSR lea álggaheami rájes bargin erenoamážit giella- ja kulturáššiiguin, ja lea Sámedikkis bargamin vuoruhit kultursuorggi.

NSR áigu nannet Lulli-Norgga sámi kulturfálaldagaid. Sámi dáidda ferte leat Lulli-Norgga skuvllaid, kulturskuvllaid ja dáiddaskuvllaid oahpahusa/gaskkusteami lunddolaš oassi. Ferte cegettoarenaid mas sámi dáiddarát sáhttet dáidaga cájehit. Dárbu lea veahkehit ovdan sámi musikháriid, cálliid ja earáid.

Dárbu lea sihke dološ ja oddaáigasaš, dipma- ja

*Ví vil styrke samisk forskning og utdanning ved høgskoler og universitet. Dette kan gjøres ved at samisk kultur, historie, religion, språk og samfunnsliv i større grad integreres i pensum og i fagområder. Det må fortsatt jobbes for at kompetansen i samisk språk og kultur i lærer- og forskoleutdanningen og annen utdanning styrkes, også for de som ikke er samer.*

### **3. Helse- sosial satsing/barnevern**

*NSR vil jobbe for at barn, unge og voksne med samisk bakgrunn i Sør-Norge blir møtt av helsepersonell på sitt eget språk og egne kulturelle premisser. Her er det viktig med nytenking i forhold til at vi har generasjoner av samer som har vokst opp i Sør-Norge.*

*Vi skal jobbe for at samisk språk og kultur-kompetanse styrkes overfor de ulike fagområdene som kommer inn under dette området.*

*I Sør-Norge finnes spesialistsentre hvor samer fra hele Norge blir henvist, f.eks. blir barn med astma allergi og eksem ofte innlagt på Voksen toppen i Oslo.*

*Mennesker som får psykiske/rusproblemer er ofte svært sårbare; det er viktig at de blir "sett" og behandles ut fra deres kulturelle bakgrunn. Samer som sitter inne i norske fengsle må få sine rettigheter innfor kriminalomsorgen, fengselsvesen og lignende.*

*NSR vil utarbeide en egen handlingsplan for eldre samer bosatt i Sør-Norge. Målet er og finne ut om det er grunnlag for å opprette egne samiske bokkollektiv/eldresenter i distriktet.*

### **4. Kultur**

*NSR har siden stiftelsen hatt fokus på kultur og språkutvikling, og arbeider på Sametinget for en økt satsing på kulturfeltet.*

*NSR vil styrke det samiske kulturtildet i Sør-Norge. Samisk kunst må integreres som en naturlig del i undervisning/formidling i skoler – kulturskoler og kunstskoler i Sør-Norge. Det må satses på arenaer hvor de samiske kunstnere får utstilt sitt arbeid. I tillegg må det satses på å få frem samiske musikere, forfattere og lignende.*

*For å ivareta gammelt og nytt, myk og hard sløyd,*

garraduojii kursaoahpaheddjiiid oččodit ovdan. Oslo Sámiid Searvi lágida dál iešguđetlágan kurssaid. Eammbosat beroštišohtet kurssain. Dehálaš lea ásahit fálaldagaid buot stuora gávpogiin, ja dakko bokte ásahit oktasaš arenaid ja lunddolaš deaivvadanbáikkiid.

Sámi ipmilbálvalusaide bohtet ollu olbmot. Sámi ipmilbálvalusaid ferte fállat Lulli-Norggas. NSR áigumuš lea ahte ásahuvvo sierra báhppavirgi Lulli-Norgii. Konfirmánttat, sihke girkolaš ja boargárlaš, geain lea sámi duogáš galget oažžut heivehuvvon rihppaskuvlla mii nanne sin identi-tehta ja bidjá oskku sin kultuvrralaš kontekstii.

NSR áigumuš lea ahte sámi symbolat nu movt sámi leavga galgá geavahuvvot Norgga leavggain ovttadássáččat. Ulbmil lea ahte sámi leavga galgá libaidit Norgga leavgga bálddas Norgga vuoddoláhkabeavvi.

## 5. Sámi viessu:

Osloi lea ásahuvvon Sámi viessu mii lea eará Lulli-Norgga gávpogiidda buorre ovdamemarkan. NSR áigu sihkkarastit Oslo sámi viesu doaimima, ja ásahit sámi viesuid Lulli-Norgga eará gávpogiidda. Dakkár deaivvadanbáikkiin nannejuvvo sápmelaččaid identitehta.

Norgga álbmogis lea dárbu ovta sajis beassat jearrat sápmelaččaid ja sámi áššiid birra. Ulbmil lea ahte Sámi viessu galgášii leat rabaš gussiide.

Bargu lea jodus ásahit sámi gjellaguovddáža Sámi viesu lanjaide. Dárbu lea ásahit sámi diehtobáŋkku sámegieloahpahusa birra ja dan oahpahusa birra mii lea sámegillii. Áigumuš lea ahte ásahuvvojít sierra virggit Sámi vissui. Livččii lunddolaš ovttasbargat sámi dáiddáriiguin/organisašuvnnaiguin geain sáhttet leat fásta čájálmasat Sámi viesu lanjain.

Bargojuvvot ferte vai Lulli-Norgga gávpogiidda ásahuvvojít dakkár arenat main sápmelaččat ohppet nubbi nuppis mot oláhit álbmogii buoremus lági mielde – ovttastahttojuvvon sámi álbmogii.

må det arbeides for å få tak i kursholdere innenfor de ulike grener. Oslo Sámiid Searvi arrangerer slike kurs i dag. Vi registrerer en stor økning av interessaerte. Det er viktig å få til slike tilbud i de større byene, og dette er med på å skape en felles arena som danner en naturlig møteplass.

*Det har vist seg at samiske gudstjenester trekker mye folk. Tilbuddet om samiske gudstjenester i Sør Norge må styrkes. NSR vil jobbe for å opprette en egen prestestilling for i Sør-Norge. Vi vil jobbe for at konfirmanter – kirkelige og borgelige – med samisk bakgrunn får et tilpasset konfirmasjonsopplegg som styrker deres identitet og religiositet i deres kulturelle kontekst.*

*NSR vil fortsatt jobbe for at samiske symboler som f.eks. det samiske flagget må kunne brukes på lik linje med det norske. Målet er at det samiske flagget kan vaie side om side med det norske på grunnlovsdagen.*

## 5. Samisk hus

*Oslo har fått eget samisk hus, og kan på mange måter være en forgangsidé for andre byer i Sør-Norge. NSR ønsker å sikre fremtidig drift av Samisk Hus i Oslo, og å etablere samiske hus i andre byer i Sør-Norge. Slike møteplasser vil være identitetsstyrkende for samene.*

*Den norske allmennheten trenger et sted å henvende seg til for å få informasjon om samer og samiske forhold. Målsettingen er at Samisk hus skal bli et åpent hus for publikum.*

*Det jobbes for å etablere språksenter i lokalene. Å etablere infobank om samiskundervisning i og på samisk ser vi som nødvendig. Vår målsetting er at det opprettes egne stillinger i Samisk hus. Det vil være naturlig å ha et tett samarbeid med samiske kunstnere/organisasjoner som kan ha faste utstillinger i lokalene.*

*Det må jobbes for å sikre at de største byene i Sør-Norge får slike arenaer, som igjen kan dele erfaringer om hvordan man kan nå ut til folket på en best mulig måte – et samlet samefolk.*

## **6. Media**

NSR áigumuš lea nannet Lulli-Norgga sámi media. Deahálaš lea media bokte oláhit sámi álbmogii. Válgbiiре lea viiddis. Sámi díllálašvuodaid birra juohkit dieduid lea deahálaš.

NSR áigu oččodit sámi radiosáddagiid gullogoahit miehtá Lulli-Norgga.

### **Oslo Sámiid Searvi – NSR**

nanne sápmelaččaid identitehta iešguđet giella- ja kulturfáláldagaid bokte

Oslo Sámiid Searvi- NSR lea

- sámi mánáidgárddi álgghahan Oslos ja jodihan mánáidgárddi vuostaaš jagiid. Sámi mánáidgárddis leat dássázii leamaš 16 saji. Čavčča rájes 2005 lasihit 12 sajji.
- Sámi viesu oččodan Osloi, mii rahppui almmolaččat juovlamánu 3. beaivi 2004.
- osloskuvillaide oččodan sámegieloahphusa. Skuvlajagi 2004/2005 ledje sullii 35 sámegieloahppi 16 vuoddo/joatkaskuvillas.
- lágidan ja lágora sámegielkurssaid iešguđet dásis. Čavčča rájes álgghahuvvojít unnimustá golbma giellakurssa.
- álgaheame dipma- ja garraduoji kurssaid čakčat 2005.
- lágidan jahkásáččat dálvemárkaniid. Dálvemárkanat 2005 lágiduvvojedje nuppádassii ja lihkostuvve hui bures
- lágidan jahkásáš gidda- ja čakčafeasttaid/ doaluid mas lea guossuhan árbevirolaš sámi mällásiid ja mas sámi artisttat leat quoimmuhán
- oččodan sámi ipmilbálválsaid ja girkogáfestallamiid Osloi
- čalmmustahttán leavgaáši iežas olbmuid bokte dalle go suohkan gilddii sámi mánáid libaidahttimis sámi leavgga mánáidráiddus, ja bohcíidahttán ságastallama sámi leavgga geavaheami birra almmolaš leavgastákkuin.
- ásahan ja doaimmahan iežas neahttasiiddu mas leat diedut sámi kulturdoaimmaid birra [www.samer.no](http://www.samer.no).

## **6. Media**

*NSR vil jobbe for å styrke samiske medier i Sør-Norge. Det er viktig å bruke de ulike mediene for å nå ut til det samiske folk. Distriktet er stort, og det er viktig å få ut informasjon om samiske forhold.*

*NSR vil jobbe for at samiske radiosendinger blir tilgjengelige i hele Sør-Norge.*

### **Oslo Sámiid Searvi - NSR**

*jobber for å styrke samer i Oslo og omegns identitet og tilbud på arenaer som kultur og språk.*

*Oslo Sámiid Searvi - NSR*

- *startet samisk barnehage i Oslo, og drev den de første årene. Samisk barnehage i Oslo har hittil hatt 16 plasser årlig, og vil utvide fra høsten 2005 med 12 nye plasser.*
- *tok initiativ til å etablere et samisk hus i Oslo, og var med på opprettelsen av Samisk Hus i Oslo, som ble åpnet 3. desember 2004.*
- *jobbet for og etablerte samisk språk- undervisning i Oslo skole. I skoleåret 2004/2005 var det rundt 35 elever med samisk undervisning i grunn-/videregående skole. Disse elevene tilhører 16 skoler.*
- *har arrangert og arrangerer kurs i samisk på ulike nivå. Fra høsten vil det bli startet minimum tre språkkurs.*
- *starter kurs i hard- og myksløyd høsten 2005.*
- *arrangerer den årlige vinterfestivalen. Vinterfestivalen 2005 ble arrangert for 2. gang, og var et svært vellykket arrangement.*
- *har arrangert årlege vår- og høstfester/ arrangement med samiske artister og med servering av samisk tradisjonell mat.*
- *tok initiativ til samiske gudstjenester i Oslo med påfølgende kirkekaffe.*
- *representanter fra OSS satte flaggsaken på dagsordenen, hvor det først var forbud for samiske barn å bruke sameflagg i barnetoget til at debatten ble hevet til å gjelde samiske flagg på offisielle flaggstenger.*
- *har en egen hjemmeside med informasjon om samiske kulturaktiviteter [www.samer.no](http://www.samer.no).*



ØKONOMI  
ÉCONOMIQUE

Returadresse:  
Norske Samers Riksforbund  
Postboks 173  
9521 KAUTOKEINO  
Telefon: 78 48 69 55

Norgga Sámiid Riikkasearvi (NSR)  
Sámediggeválgga válgalistu 2005  
Válgabiire 13 Lulli-Norga

Norske Samers Riksforbund (NSR)  
Valgliste sametingsvalget 2005  
Valgkrets 13 Sør Norge

1	Rita-Alise Porsanger	1961	Nes, Akershus
2	Kirsti Guvsám	1979	Oslo/Akershus
3	Ole Mathis Hetta	1946	Stavanger
4	Tor Dalseng	1952	Ålesund
5	Kjellaug Enoksen	1953	Bergen
6	Ingrid Jåma	1947	Oslo
7	Anita Persdatter Ravna	1961	Moss
8	Mona Hornæs	1972	Songdal/Kristiansand
9	Ole Henrik Einejord	1969	Oslo
10	Gøran Lind	1971	Oslo
11	Elle Porsanger	1964	Oslo
12	Lisbeth Somby	1966	Oslo
13	Gunn Nikkinen	1956	Os i Hordaland
14	Tor Grimsø	1957	Tresfjord i Møre og Romsdal
15	Geir Grensemo	1961	Oslo

Norgga Sámiid Riikkasearvi  
Boastaboksa 173  
9521 GUVDAGEAIDNU  
Telefovda: 78 48 69 55

[www.nsr.no](http://www.nsr.no)

Norske Samers Riksforbund  
Postboks 173  
9521 KAUTOKEINO  
Telefon: 78 48 69 55